

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 289/2008

z dne 31. marca 2008

o spremembi Uredbe (ES) št. 1266/2007 o pravilih za izvajanje Direktive Sveta 2000/75/ES v zvezi z nadzorom, spremljanjem in omejitvami premikov nekaterih živali, ki so dovzetne za bolezen modrikastega jezika

(Besedilo velja za EGP)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 2000/75/ES z dne 20. novembra 2000 o določitvi posebnih določb za boj zoper in izkoreninjenje bolezni modrikastega jezika⁽¹⁾ in zlasti člena 9(1)(c), členov 11 in 12 ter tretjega odstavka člena 19 Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Komisije (ES) št. 1266/2007⁽²⁾ določa pravila za nadzor, spremljanje in omejitve premikov živali v zvezi z boleznijo modrikastega jezika znotraj območij z omejitvami in z njih. Prav tako določa pogoje za izvzetja iz prepovedi izstopa, ki se uporabljajo za premike živali, dovzetnih za bolezen, njihovega semena, jajčnih celic in zarodkov, kakor je predvideno v Direktivi 2000/75/ES.
- (2) Kadar se izvzetja iz prepovedi izstopa z območij z omejitvami uporabljajo za premike vrst živali, ki so dovzetne za bolezen, njihovega semena, jajčnih celic in zarodkov ter so takšne živali ali proizvodi namenjeni trgovanju znotraj Skupnosti ali izvozu v tretjo državo, je treba v zdravstvena spričevala iz Direktive Sveta 64/432/EGS⁽³⁾, Direktive Sveta 91/68/EGS⁽⁴⁾ in Direktive Sveta 92/65/EGS⁽⁵⁾ ter iz Odločbe Komisije 93/444/EGS⁽⁶⁾ dodati sklic na Uredbo (ES) št. 1266/2007. Na podlagi pridobljenih izkušenj je primerno zagotoviti, da se v vsa navedena zdravstvena spričevala doda besedilo za natančnejšo določitev pogojev zdravstvenega varstva, pod katerimi so živali, semena, jajčne celice in zarodki izvzeti iz prepovedi izstopa.
- (3) Direktiva Sveta 88/407/EGS z dne 14. junija 1988 o zahtevah za zdravstveno varstvo živali, ki veljajo za

promet med državami članicami Evropske skupnosti in za uvoz globoko zamrznjenega semena domačih živali iz vrst govedu⁽⁷⁾, Direktiva Sveta 89/556/EGS z dne 25. septembra 1989 o pogojih za zdravstveno varstvo živali, ki urejajo trgovanje znotraj Skupnosti in uvoz iz tretjih držav za zarodke domačih živali vrste goveda⁽⁸⁾, Odločba Komisije 95/388/ES o vzorcih spričeval za trgovanje med državami članicami Skupnosti s semenom, jajčnimi celicami in zarodki ovc in koz⁽⁹⁾ ter Odločba 93/444/EGS določajo, da morajo zdravstvena spričevala spremljati premike semen, jajčnih celic in zarodkov govedu, ovc in koz.

- (4) Na podlagi pridobljenih izkušenj je treba v navedena zdravstvena spričevala, kadar se izvzetja iz prepovedi izstopa z območij z omejitvami uporabljajo za semena, jajčne celice in zarodke živali, dovzetnih za bolezen, dodati tudi sklic na Uredbo (ES) št. 1266/2007. Zato je treba v navedena zdravstvena spričevala dodati besedilo za natančnejšo določitev pogojev zdravstvenega varstva, pod katerimi so semena, jajčne celice in zarodki izvzeti iz prepovedi izstopa.
- (5) Zarodki, pridobljeni *in vivo*, ter jajčne celice govedu ne predstavljajo pomembnega tveganja glede bolezni modrikastega jezika. Zato je treba izvzetja iz prepovedi izstopa uporabljati zanje, če žival darovalka na dan odvzema zarodkov in jajčnih celic ne kaže nobenih kliničnih znakov bolezni modrikastega jezika.
- (6) Zaradi jasnosti je treba v besedilo dodati nekatere spremembe glede naravno imunih živali iz točk 6 in 7 Priloge III ter določbe v zvezi z jajčnimi celicami in zarodki.
- (7) Uredbo (ES) št. 1266/2007 je treba zato ustrezno spremeniti.
- (8) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –
- (9) UL L 234, 3.10.1995, str. 30. Odločba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo 2005/43/ES (UL L 20, 22.1.2005, str. 34).

⁽¹⁾ UL L 327, 22.12.2000, str. 74. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo Komisije 2007/729/ES (UL L 294, 13.11.2007, str. 26).

⁽²⁾ UL L 283, 27.10.2007, str. 37.

⁽³⁾ UL L 121, 29.7.1964, str. 1977/64. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo 2007/729/ES.

⁽⁴⁾ UL L 46, 19.2.1991, str. 19. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 2006/104/ES (UL L 363, 20.12.2006, str. 352).

⁽⁵⁾ UL L 268, 14.9.1992, str. 54. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo Komisije 2007/265/ES (UL L 114, 1.5.2007, str. 17).

⁽⁶⁾ UL L 208, 19.8.1993, str. 34.

⁽⁷⁾ UL L 194, 22.7.1988, str. 10. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo Komisije 2008/120/ES (UL L 42, 16.2.2008, str. 63).

⁽⁸⁾ UL L 302, 19.10.1989, str. 1. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo Komisije 2006/60/ES (UL L 31, 3.2.2006, str. 24).

⁽⁹⁾ UL L 234, 3.10.1995, str. 30. Odločba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo 2005/43/ES (UL L 20, 22.1.2005, str. 34).

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga III k Uredbi (ES) št. 1266/2007 se spremeni v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati sedmi dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 31. marca 2008

Za Komisijo
Androulla VASSILIOU
Članica Komisije

PRILOGA

Priloga III k Uredbi (ES) št. 1266/2007 se nadomesti z naslednjim:

„PRILOGA III

Pogoji za izvzetje iz prepovedi izstopa (iz člena 7(2)(a) in člena 8(1)(a))**A. Živali**

Živali morajo biti med prevozom na namembno mesto zaščitene pred napadi vektorja *Culicoides*.

Poleg tega mora biti izpolnjen vsaj eden od pogojev iz točk 1 do 7:

1. Živali so bile do odpreme v sezoni brez vektorja, določeni v skladu s Prilogo V, na območju, na katerem v določeni sezoni ni boleznimodrikastega jezika, in sicer od rojstva ali vsaj 60 dni pred datumom premika, na njih pa je bil opravljen test za določanje povzročitelja v skladu s Priročnikom diagnostičnih testov in cepiv za kopenske živali Svetovne organizacije za zdravje živali (OIE) (*) („Priročnik o kopenskih živalih OIE“), pri čemer so bili rezultati testa negativni in test ni bil opravljen prej kot sedem dni pred datumom premika.

Vendar test za določanje povzročitelja ni potreben za države članice ali območja držav članic, v katerih zadostni epidemiološki podatki, pridobljeni z izvajanjem programa spremljanja za obdobje, ki ni krajše od treh let, utemeljijo določitev sezonskega obdobja brez vektorja v skladu s Prilogo V.

Države članice, ki uporabljajo to možnost, o tem obvestijo Komisijo in druge države članice v okviru Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali.

Kadar so živali iz te točke namenjene za trgovanje znotraj Skupnosti ali izvoz v tretjo državo, se ustreznim zdravstvenim spričevalom iz direktiv 64/432/EGS, 91/68/EGS in 92/65/EGS ali iz Odločbe 93/444/EGS doda naslednje besedilo:

„Živali so bile do odpreme na območju, na katerem v določeni sezoni ni boleznimodrikastega jezika, v sezoni brez vektorja, ki se je začela (navesti datum) in sicer od rojstva ali vsaj 60 dni, na vzorcih, ki so bili odvzeti v roku sedem dni pred odpremo, pa so bili nato po potrebi (ustrezno navesti) opravljeni testi za določanje povzročitelja v skladu s Priročnikom o kopenskih živalih OIE, pri čemer so bili rezultati negativni, s čimer izpolnjujejo pogoje iz Priloge III.A(1) k Uredbi (ES) št. 1266/2007.“

(*) http://www.oie.int/eng/normes/en_mcode.htm?e1d10

2. Živali so bile do odpreme na območju, zavarovanem pred napadi vektorjev, vsaj 60 dni pred datumom odpreme.

Kadar so živali iz te točke namenjene za trgovanje znotraj Skupnosti ali izvoz v tretjo državo, se ustreznim zdravstvenim spričevalom iz direktiv 64/432/EGS, 91/68/EGS in 92/65/EGS ali iz Odločbe 93/444/EGS doda naslednje besedilo:

„Živali izpolnjujejo pogoje iz Priloge III.A(2) k Uredbi (ES) št. 1266/2007.“

3. Živali so bile do odpreme v sezoni brez vektorjev, določeni v skladu s Prilogo V, na območju, na katerem v tem obdobju ni boleznimodrikastega jezika, ali so bile zaščitene pred napadi vektorjev vsaj 28 dni ter so bili v tem obdobju na njih v skladu s Priročnikom o kopenskih živalih OIE opravljeni serološki testi za odkrivanje protiteles, značilnih za skupino virusa boleznimodrikastega jezika, pri čemer so bili rezultati testov negativni, testi pa so bili opravljeni vsaj 28 dni po datumu začetka obdobja zaščite pred napadi vektorjev ali sezone brez vektorjev.

Kadar so živali iz te točke namenjene za trgovanje znotraj Skupnosti ali izvoz v tretjo državo, se ustreznim zdravstvenim spričevalom iz direktiv 64/432/EGS, 91/68/EGS in 92/65/EGS ali iz Odločbe 93/444/EGS doda naslednje besedilo:

„Živali izpolnjujejo pogoje iz Priloge III.A(3) k Uredbi (ES) št. 1266/2007.“

4. Živali so bile do odpreme v sezoni brez vektorjev, določeni v skladu s Prilogo V, na območju, na katerem v tem obdobju ni boleznih modrikastega jezika, ali so bile zaščitene pred napadi vektorjev vsaj 14 dni ter so bili v tem obdobju na njih v skladu s Priročnikom o kopenskih živalih OIE opravljeni testi za določanje povzročitelja, pri čemer so bili rezultati testov negativni, testi pa so bili opravljeni vsaj 14 dni po datumu začetka obdobja zaščite pred napadi vektorjev ali sezone brez vektorjev.

Kadar so živali iz te točke namenjene za trgovanje znotraj Skupnosti ali izvoz v tretjo državo, se ustreznim zdravstvenim spričevalom iz direktiv 64/432/EGS, 91/68/EGS in 92/65/EGS ali iz Odločbe 93/444/EGS doda naslednje besedilo:

„Živali izpolnjujejo pogoje iz Priloge III.A(4) k Uredbi (ES) št. 1266/2007.“

5. Živali so iz črede, cepljene v skladu s programom cepljenja, ki ga je sprejel pristojni organ, in sicer so bile živali cepljene proti serotipom, ki so prisotni ali bi lahko bili prisotni na epidemiološko pomembnem geografskem območju izvora, živali so še vedno v obdobju imunosti, ki ga zagotavljajo specifikacije cepiva, odobrenega v programu cepljenja, in izpolnjujejo vsaj eno od naslednjih zahtev:

(a) cepljene so bile več kot 60 dni pred datumom premika;

(b) cepljene so bile z inaktiviranim cepivom vsaj toliko dni prej, kot je potrebnih za začetek imunske zaščite in kot je določeno v specifikacijah cepiva, odobrenega v programu cepljenja, na njih pa so bili v skladu s Priročnikom o kopenskih živalih OIE opravljeni testi za določanje povzročitelja, pri čemer so bili rezultati testov negativni, opravljeni pa so bili vsaj 14 dni po začetku imunske zaščite, kot je določeno v specifikacijah cepiva, odobrenega v programu cepljenja;

(c) so bile že cepljene in ponovno cepljene z inaktiviranim cepivom v obdobju imunosti, ki ga zagotavljajo specifikacije cepiva, odobrenega v programu cepljenja;

(d) so bile v sezoni brez vektorjev, opredeljeni v skladu s Prilogo V, in sicer od rojstva ali vsaj 60 dni pred datumom cepljenja na območju, na katerem v določeni sezoni ni boleznih modrikastega jezika, in so bile cepljene z inaktiviranim cepivom vsaj toliko dni prej, kot je potrebnih za začetek imunske zaščite, kot je določeno v specifikacijah cepiva, odobrenega v programu cepljenja.

Kadar so živali iz te točke namenjene za trgovanje znotraj Skupnosti ali izvoz v tretjo državo, se ustreznim zdravstvenim spričevalom iz direktiv 64/432/EGS, 91/68/EGS in 92/65/EGS ali iz Odločbe 93/444/EGS doda naslednje besedilo:

„Živali, cepljene proti serotipom boleznih modrikastega jezika (navesti serotipe) z (navesti ime cepiva) z inaktiviranim/modificiranim živim cepivom (ustrezno označiti), s čimer izpolnjujejo pogoje iz Priloge III.A(5) k Uredbi (ES) št. 1266/2007.“

6. Živali niso bile nikoli cepljene proti boleznih modrikastega jezika in so bile vedno na epidemiološko pomembnem geografskem območju izvora, na katerem je bil, je ali bi lahko bil prisoten največ en serotip, in:

(a) je bil na njih v skladu s Priročnikom o kopenskih živalih OIE opravljen serološki test za odkrivanje protiteles proti serotipu virusa boleznih modrikastega jezika, pri čemer so bili rezultati testov pozitivni; testiranje je treba opraviti 60 do 360 dni pred datumom premika; ali

- (b) je bil na njih v skladu s Priročnikom o kopenskih živalih OIE opravljen serološki test za odkrivanje protiteles proti serotipu virusa bolezn modrikastega jezika, pri čemer so bili rezultati testov pozitivni; testiranje je treba opraviti vsaj 30 dni pred datumom premika, na živalih pa so bili v skladu s Priročnikom o kopenskih živalih OIE opravljeni testi za določanje povzročitelja, pri čemer so bili rezultati testov negativni, testi pa niso bili opravljeni prej kot sedem dni pred datumom premika.

Kadar so živali iz te točke namenjene za trgovanje znotraj Skupnosti ali izvoz v tretjo državo, se ustreznim zdravstvenim spričevalom iz direktiv 64/432/EGS, 91/68/EGS in 92/65/EGS ali iz Odločbe 93/444/EGS doda naslednje besedilo:

„Živali, na katerih je bil v skladu s Priročnikom o kopenskih živalih OIE opravljen serološki test za odkrivanje protiteles proti serotipu virusa bolezn modrikastega jezika (navesti serotip), s čimer izpolnjujejo pogoje iz Priloge III.A(6) k Uredbi (ES) št. 1266/2007.“

7. Živali niso bile nikoli cepljene proti bolezn modrikastega jezika, na njih pa je bil v skladu s Priročnikom o kopenskih živalih OIE opravljen ustrezen poseben serološki test za odkrivanje posebnih protiteles proti vsem serotipom virusa bolezn modrikastega jezika, ki so prisotni ali bi lahko bili prisotni, pri čemer so bili rezultati testa pozitivni za vse serotipe, ki so prisotni ali bi lahko bili prisotni na epidemiološko pomembnem geografskem območju izvora, in:

(a) se poseben serološki test opravi 60 do 360 dni pred datumom premika; ali

(b) se poseben serološki test opravi vsaj 30 dni pred datumom premika, na živalih pa je bil v skladu s Priročnikom o kopenskih živalih OIE opravljen test za določanje povzročitelja, pri čemer so bili rezultati testa negativni, test ni bil opravljen prej kot sedem dni pred datumom premika.

Kadar so živali iz te točke namenjene za trgovanje znotraj Skupnosti ali izvoz v tretjo državo, se ustreznim zdravstvenim spričevalom iz direktiv 64/432/EGS, 91/68/EGS in 92/65/EGS ali iz Odločbe 93/444/EGS doda naslednje besedilo:

„Živali, na katerih je bil v skladu s Priročnikom o kopenskih živalih OIE opravljen poseben serološki test za odkrivanje protiteles proti serotipom virusa bolezn modrikastega jezika (navesti serotipe), ki so prisotni ali bi lahko bili prisotni, s čimer izpolnjujejo pogoje iz Priloge III.A(7) k Uredbi (ES) št. 1266/2007.“

B. Seme živali

Seme mora biti odvzeto živalim darovalkam, ki izpolnjujejo vsaj enega od naslednjih pogojev:

(a) so bile zunaj območja z omejitvami najmanj 60 dni pred začetkom odvzema semena in med njim;

(b) so bile zaščitene pred napadi vektorjev najmanj 60 dni pred začetkom odvzema semena in med njim;

(c) so bile v sezoni brez vektorjev na območju, na katerem v določeni sezoni ni bolezn modrikastega jezika, kot je določeno v skladu s Prilogo V, in sicer vsaj 60 dni pred začetkom odvzema semena in med njim, ter je bil na njih v skladu s Priročnikom o kopenskih živalih OIE opravljen test za določanje povzročitelja, pri čemer so bili rezultati testa negativni, test pa ni bil opravljen prej kot sedem dni pred datumom začetka odvzema semena.

Vendar navedeni test za določanje povzročitelja ni potreben za države članice ali območja držav članic, v katerih zadostni epidemiološki podatki, pridobljeni z izvajanjem programa spremljanja za obdobje, ki ni krajše od treh let, utemeljijo določitev sezone brez vektorjev, kot je opredeljeno v Prilogi V.

Države članice, ki uporabljajo to možnost, o tem obvestijo Komisijo in druge države članice v okviru Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali;

- (d) na njih je bil v skladu s Priročnikom o kopenskih živalih OIE opravljen serološki test za odkrivanje protiteles, značilen za skupino virusa boleznih modrikastega jezika, pri čemer so bili rezultati testa negativni, in sicer je bil test opravljen vsaj vsakih 60 dni v obdobju odvzema in od 21 do 60 dni po zadnjem odvzemu;
- (e) na njih je bil v skladu s Priročnikom o kopenskih živalih OIE opravljen test za določanje povzročitelja, pri čemer so bili rezultati negativni, in sicer je bil opravljen na vzorcih krvi, odvzetih:
- (i) pri prvem in zadnjem odvzemu ter
 - (ii) med odvzemom semena:
 - vsaj vsakih sedem dni v primeru testa izolacije virusa,
 - vsaj vsakih 28 dni v primeru testa verižne reakcije s polimerazo.

Kadar je seme iz tega oddelka namenjeno za trgovanje znotraj Skupnosti ali izvoz v tretjo državo, se ustreznim zdravstvenim spričevalom iz Direktive Sveta 88/407/EGS (*) in Odločbe Komisije 95/388/EGS (**) ali iz Odločbe 93/444/EGS doda naslednje besedilo:

„Seme, odvzeto živalim darovalkam, ki izpolnjujejo (točko (a), (b), (c), (d) ali (e), ustrezno označiti) Priloge III.B k Uredbi (ES) št. 1266/2007.“

(*) UL L 194, 22.7.1988, str. 10.

(**) UL L 234, 3.10.1995, str. 30.

C. Jajčne celice in zarodki živali

1. Zarodke in jajčne celice govedí, pridobljene *in vivo*, je treba odvzeti živalim darovalkam, ki na dan odvzema ne kažejo nobenih kliničnih znakov boleznih modrikastega jezika.
2. Zarodke in jajčne celice živali, ki niso govedo, in zarodke goveda, pridobljene *in vitro*, je treba odvzeti živalim darovalkam, ki izpolnjujejo vsaj enega od naslednjih pogojev:
 - (a) so bile zunaj območja z omejitvami vsaj 60 dni pred začetkom odvzema zarodkov/jajčnih celic in med njim;
 - (b) so bile zaščitene pred napadi vektorjev vsaj 60 dni pred začetkom odvzema zarodkov/jajčnih celic in med njim;
 - (c) na njih je bil v skladu s Priročnikom o kopenskih živalih OIE opravljen serološki test za odkrivanje protiteles, značilnih za skupino virusa boleznih modrikastega jezika, pri čemer so bili rezultati testa negativni, in sicer je bil test opravljen od 21 do 60 dni po odvzemu zarodkov/jajčnih celic;
 - (d) na njih je bil v skladu s Priročnikom o kopenskih živalih OIE na vzorcu krvi, odvzetem na dan odvzema zarodkov/jajčnih celic, opravljen test za določanje povzročitelja, pri čemer so bili rezultati testa negativni.
3. Kadar so jajčne celice in zarodki iz točk 1 in 2 namenjeni za trgovanje znotraj Skupnosti ali izvoz v tretjo državo, se ustreznim zdravstvenim spričevalom iz Direktive Sveta 89/556/EGS (***) in Odločbe 95/388/EGS ali iz Odločbe 93/444/EGS doda naslednje besedilo:

„Zarodki/jajčne celice, odvzeti živalim darovalkam, ki izpolnjujejo (točko 1, točko 2(a), točko 2(b), točko 2(c) ali točko 2(d), ustrezno označiti) Priloge III.C k Uredbi (ES) št. 1266/2007.“

Točka 2(a) Priloge B k Direktivi 89/556/EGS se ne uporablja za jajčne celice in zarodke, odvzete živalim darovalkam, ki bivajo na gospodarstvih, na katerih se izvajajo veterinarska prepoved ali ukrepi karantene zaradi boleznih modrikastega jezika.

(***) UL L 302, 19.10.1989, str. 1.“